

CONTENUTO CAPITOLO 1

IL NOSTRO DISTRETTO – OFFERTE ED AIUTO PER LA FAMIGLIA

1.1 AIUTO FINANZIARIO Pagina **2**

1.2 SALUTE Pagina **14**

1.3 CONSULENZA Pagina **21**

1.4 OFFERTE AIUTI FAMILIARI Pagina **28**

1.5 EDUCAZIONE FAMILIARE Pagina **35**

1.6 OFFERTE PER RAGAZZE MADRI Pagina **39**

1.7 OFFERTE INTERCULTURALI Pagina **41**

1.1 AIUTO FINANZIARIO



Assegni familiari

Chi?

Il diritto agli assegni familiari è dato a genitori e ad responsabili legali dei bambini con residenza e soggiorno in Germania. Gli assegni familiari vengono assegnati sempre ad un solo genitore. Se i genitori sono separati, la somma viene pagata al genitore con cui vive il bambino. Punto principale per la richiesta degli assegni familiari è il diritto di custodia.

Quando?

Gli assegni familiari possono essere richiesti direttamente dopo la nascita del bimbo. I documenti possono essere compilati già prima della nascita, in modo tale da potersi concentrare poi pienamente al neonato. La domanda deve essere emessa più velocemente possibile poiché l'assegno familiare potrà essere pagato solo al massimo sei mesi in retrocessione. I genitori hanno fondamentalmente diritto agli assegni familiari dalla nascita fino all'età di 18 anni del figlio.

Dove?

La domanda agli assegni familiari deve essere emessa e consegnata in forma scritta all'agenzia del lavoro, reparto fondo familiare. Insieme alla domanda è necessario consegnare il certificato di nascita ed il codice fiscale del neonato.

Tutte le informazioni oltre la domanda di richiesta degli assegni familiari sono a disposizione sul sito Web dell'Agenzia del lavoro. Oltre alla domanda di accettazione è possibile usufruire anche di un centro informazioni, ad esempio, tema gravidanza. (Maggiori informazioni al capitolo 1.3)

Da notare: Ufficiali e dipendenti statali non ricevono gli assegni familiari dal fondo familiare ma la domanda dovrà essere emessa direttamente al datore di lavoro o ufficio responsabili.

Fondo familiare Baden-Württemberg Ost
– Standort Göppingen

Mörikestraße 15

73033 Göppingen

Telefon 0800 4 5555 30 (Numero Verde)

Telefax 07161 9770821

E-Mail Familienkasse-Baden-Wuerttemberg-Ost@
arbeitsagentur.de

☞ www.arbeitsagentur.de

nel reparto „Famiglie con figli“

Opuscolo Assegni familiari:

☞ www.bmfsfj.de

Per la ricerca scrivere: Assegni familiari.

Assegno familiare

Chi?

L'Assegno familiare è concesso a genitori il cui reddito non è sufficiente per la cura dei figli. Il diritto all'Indennità lo hanno i genitori con figli minori a 25 anni che non sono coniugati e che vivono ancora nel membro familiare.

Quando?

Prerequisiti:

- I figli devono rientrare nella norma prevista per gli assegni familiari.
- Il reddito dei genitori non supera la minima delle entrate.
- Il limite del reddito massimo non è superato.
- In questo caso non si ha più la necessità di ricevere la disoccupazione o assistenza sociale.

I genitori che ricevono l'assegno supplementare per i figli possono anche ricevere servizi per la formazione e la partecipazione dei propri figli.

Dove?

L'assegno supplementare deve essere richiesto nel Fondo familiare. L'applicazione può essere trovata nel sito web dell'Agenzia del lavoro

Fondo familiare Baden-Württemberg Ost – Standort Göppingen

Mörikestraße 15

73033 Göppingen

Telefon 0800 4555530 (Numero Verde)

Telefax 07161 9770821

E-Mail Familienkasse-Baden-Wuerttemberg-Ost@
arbeitsagentur.de

🌐 www.arbeitsagentur.de

Opuscolo Assegno familiare

🌐 www.bmfsfj.de

Per la ricerca scrivere: Assegno familiare

Assegno genitori

Chi?

L'assegno Genitori è un aiuto finanziario statale dopo la nascita di un figlio e serve ad atturare il mancato reddito. La somma del sostegno è di 67% e si basa sul reddito degli ultimi 12 mesi lavorativi, parte da un minimo di 300 € fino ad un massimo di 1.800 € mensili.

Nel caso che il partner oppure la partner si prenda due mesi liberi lavorativi per curarsi del neonato, i genitori avranno automaticamente il diritto a 14 mesi di Assegni genitori. Fondamentalmente, i genitori sono liberi di dividersi il periodo liberamente tra loro, tuttavia un genitore deve prendere almeno due mesi e massimo 12 mesi per rientrare nel diritto.

I genitori che hanno il diritto all'Assegno

- devono risiedere in Germania,
- devono abitare e prendersi cura dei figli e

- non devono lavorare più di 30 ore settimanali.

Grazie all'Assegno Genitori Plus è possibile esercitare un lavoro parttime. Chi dopo la nascita del bambino esercita un lavoro parttime ha l'opportunità di ricevere l'Assegno genitori per il doppio della durata. Un mese di Assegno Genitori verrà automaticamente tramutato in due mesi di Assegno Genitori Plus.

Documenti necessari per la richiesta:

Certificato di nascita del bambino oltre alle buste paghe degli ultimi 12 mesi lavorativi (della persona che dovrà ricevere l'assegno).

Quando?

L'Assegno Genitori potrà essere richiesto dopo la nascita del neonato. L'Assegno Genitori potrà essere attivato soltanto nell'arco dei primi tre mesi, si consiglia di inoltrare la richiesta al più presto possibile.

Dove?

I moduli di domanda sono disponibili presso i consigli comunali o direttamente presso la L-Bank Baden Württemberg. L'ultima indicata è responsabile per il pagamento dell'Assegno. Per la corretta richiesta è possibile informarsi presso uffici comunali, ad esempio ufficio consulenza gravidanza, (Ulteriori informazioni al capitolo 1.3).

L-Bank Baden-Württemberg

Schlossplatz 12

76131 Karlsruhe

Telefon 0800 6645 471 (Numero Verde)

E-Mail familienfoerderung@l-bank.de

🌐 www.l-bank.de/elterngeld

Volantino per Assegno Genitori, Assegno Genitori Plus ed Congedo parentale

🌐 www.bmfsfj.de

Costi di assistenza all'infanzia possono essere detratti dalle tasse.

Chi?

Due terzi dei costi all'infanzia (massimo 4.000 € annui) possono essere dai genitori detratti dalle tasse fino che i figli non superano l'età di 14 Anni.

Pei i genitori con figli disabili non esiste un massimo di età, se la disabilità si è verificata prima del compimento dei 25 anni. Sia i costi per l'asilo che i costi per la custodia giornaliera dei figli possono essere detratti dalle tasse. I costi sopra indicati devono essere rilevati da fatture e ricevute per poter essere detratti dalle tasse.

Quando?

Non appena i figli vengono curati in una struttura docente oppure da Baby-sitter possono i costi da coloro derivanti essere immessi nel bilancio familiare delle tasse.

Dove?

Le fatture e ricevute dei costi sopra indicati devono essere inoltrati insieme al reddito annuo alla Finanzamt (Ufficio delle imposte).

Finanzamt (Ufficio delle imposte) Göppingen

Gartenstraße 42

73033 Göppingen

Telefon 07161 9703-0

www.fa-goeppingen.de

www.familien-wegweiser.de

Ricerca „Costi per l'infanzia: detrazione dalle Tasse“

Indennità di maternità

Chi?

L'indennità aspetta a donne le qui si trovano in gravidanza o neomamme, viene pagata dalla cassa mutua statale o dall'ufficio generale delle assicurazioni con sede in Bonn, a condizioni che soddisfino i requisiti legali stabiliti.

Informazioni sull periodo di protezione sono disponibili nel sito Web sotto indicato www.bundesversicherungsamt.de/mutterschaftsgeld



Quando?

Se all'inizio del periodo di protezione gravidanza non si è membro di una assicurazione sanitaria (sia privata che statale) e si ha un lavoro (sia a tempo pieno che partime), si deve emettere la richiesta di Indennità materna all'Ufficio federale assicurativo di Bonn.

Questo vale anche se il rapporto di lavoro viene terminato dal datore di lavoro durante la gravidanza o il periodo di protezione con le approvazioni delle autorità competenti consentito (Il rapporto di lavoro può essere terminato da parte del datore di lavoro solo sotto approvazione dell'Ispettorato del lavoro). Se si ci trova in un rapporto di lavoro statale (funzionario pubblico) già prima oppure durante la gravidanza si ha lo stesso il diritto all'assegno di maternità.

La domanda deve essere possibilmente emessa prima della nascita del neonato. Per la domanda è necessario presentare un certificato del datore di lavoro e un certificato della presunta data di nascita del neonato rilasciato dal medico o ostetrica di fiducia, nell'eventualità è accettato anche certificato di nascita del bambino stesso.

I relativi moduli sono a disposizione nel sito web

www.mutterschaftsgeld.de

Dove?

Se si è membro di una cassa mutua già dall'inizio del periodo protetto di gravidanza, è necessario presentare nel medesimo il certificato di presunta data di nascita del neonato. Dopo la nascita è necessario informare la cassa mutua per mezzo del certificato di nascita e trasmettere i dati per il pagamento dell'indennità. Moduli e informazioni precise le si trovano presso gli uffici della propria cassa mutua.

Centrale federale delle assicurazioni - Ufficio di maternità

Friedrich-Ebert-Allee 38
53113 Bonn
Telefon: 0228 619 1888
E-Mail mutterschaftsgeldstelle@bvamt.bund.de

Informazioni sul periodo di protezione nella rubrica: informazioni legali

www.bundesversicherungsamt.de/mutterschaftsgeld

Aiuto domestico

Chi?

Aiuto domestico può essere richiesto per tutta la durata del ricovero o di pausa iscritta dal medico dovuta a complicazioni per la nascita del bambino. Per poter ricevere questo aiuto in casa deve vivere almeno un figlio sotto i dodici anni.



Quando?

Questo deve essere chiarito prima della nascita del figlio oppure se necessario.

Dove?

I costi vengono in gran parte accettati dalla cassa mutua, in qualsiasi caso è necessario mettersi in contatto con la medesima.

Sussidi di disoccupazione di II grado (ALG II)

Chi?

Attraverso la percezione del ALG II vengono salvati i propri mezzi di sussistenza di base.

Quando?

Prerequisiti:

- Il richiedente deve essere in grado di lavorare,
- deve aver superato l'età di 15 anni e non superato l'età secondo la legge § 7a SGBII,
- ci deve essere bisogno di aiuto,
- la residenza ordinaria deve essere entro il distretto di Göppingen (in caso contrario la responsabilità non cade nei doveri del comune di Göppingen).

Dove?

La richiesta deve essere emessa presso il centro disoccupati. Tutti i documenti sono disponibili presso gli uffici del centro disoccupati. Possibili domande possono essere emesse durante gli orari di servizio. Nel sito web del centro disoccupati del distretto di Göppingen è possibile ricevere ulteriori informazioni sul tema ALG II.

Centro disoccupati distretto Göppingen

Mörikestraße 15
73033 Göppingen
Telefon 07161 9770-751
Telefax 07161 9770-552 oder -730
E-Mail Jobcenter-Goeppingen@jobcenter-ge.de

Gli uffici di Geislingen sono responsabili ai paesidi Bad Ditzenbach, Bad Überkingen,

Böhmenkirch, Deggingen, Drackenstein, Geislingen, Gingen, Hohenstadt, Kuchen, Mühlhausen u. Wiesensteig für die Erstantragstellung zuständig.

Uffici Geislingen

Centro disoccupati distretto Göppingen

Springstraße 7

73312 Geislingen an der Steige

Telefon 07331 9570 -66

Telefax 07331 9570 -60

E-Mail Jobcenter-Goeppingen.Geislingen-Springstr@

jobcenter-ge.de

🌐 www.jobcenter-ge.de

Legge di assistenza alla formazione (BAföG)

Chi?

La legge BAföG sostiene giovani studenti indipendentemente dalla situazione sociale e familiare per essere in grado di seguire una formazione di studio.

In questo modo è possibile decidere autonomamente la propria formazione di studio.

I servizi di assistenza sono normalmente basati sul reddito dei genitori.

Ne possono usufruire tirocinanti o studenti i quali inizino la propria formazione di studio prima di aver compiuto l'età di 30 anni. Per i programmi di studio Master l'età massima è di 35 anni.

I tirocinanti con minimo un figlio sotto i 10 anni che vive in famiglia ricevono per ogni figlio presente la somma di 130 € mensili aggiuntivi.

Alternative

Se avete appena completato un tirocinio e volete approfondire la vostra formazione è altrettanto possibile usufruire del servizio BAföG.

Quando?

Durante un tirocinio ed uno studio.

Dove?

Il BAföG può essere richiesto presso gli uffici Assistenza formativa. La giurisdizione è normalmente determinata dalla residenza dei genitori. Per gli studenti già iscritti la giurisdizione è determinata dal luogo di studio.

Landratsamt Göppingen

Ufficio sociale

Lorcher Straße 6

73033 Göppingen

Telefon 07161 202-606

Telefax 07161 202-599

E-Mail kreissozialamt@landkreis-goeppingen.de

🌐 www.landkreis-goeppingen.de

🌐 www.bafög.de

Sussidi per l'alloggio

Chi?

Il sussidio per l'alloggio è un contributo per famiglie con basso reddito. Questo è destinato a consentire una migliore vita familiare. Questi sussidi possono essere usati come aiuto finanziario per persone in affitto e aiuto finanziario in caso di credito ipotecario di proprio uso.

Minorenni che usufruiscono del sussidio per l'alloggio riceveranno ulteriori agevolamenti per l'istruzione secondo la legge per l'aiuto del bambino.

Quando?

La concessione dell'ausilio si basa su esami individuali da parte delle autorità addette. I fattori principali sono oltretutto il numero di persone che vivono in famiglia, il reddito complessivo di tutti i membri ed i costi totali familiari.

Dove?

La domanda può essere presentata presso il Consiglio Comunale del proprio luogo di residenza.

Landratsamt Göppingen

Sussidi per l'alloggio

Eberhardstraße 20

73033 Göppingen

Telefon 07161 202-606

Telefax 07161 202-599

E-Mail kreissozialamt@landkreis-goeppingen.de

www.landkreis-goeppingen.de/Wohngeldbehörde

Assegno di mantenimento al bambino

Chi?

Ogni figlio con genitori divorziati ha diritto a ricevere l'Assegno di mantenimento fino alla fine degli studi.

L'Assegno di mantenimento serve a sostenere l'esigenza finanziaria di una persona. Il genitore che non vive insieme al figlio svolge il proprio dovere pagando regolarmente una somma di denaro. La somma da pagare cambia a seconda il proprio reddito e l'età del figlio.

La quota da pagare è dettata dalla Tabella di Dusseldorf. Il coniuge che si prende cura del figlio può ricevere aiuto presso gli Uffici giovani del proprio distretto. In determinate situazioni può essere richiesto un assegno per gli alimenti.

Quando?

Dopo la nascita di un figlio.

Dove?

Informazioni si possono richiedere presso gli Uffici Giovani di Göppingen.

Landratsamt Göppingen

Ufficio Giovani

Lorcher Straße 6

73033 Göppingen

Telefon 07161 202-651

Telefax 07161 202-649

E-Mail kreisjugendamt@landkreis-goeppingen.de

www.landkreis-goeppingen.de/Kreisjugendamt

Assegno per gli alimenti – Aiuto per genitori single

Chi?

L'Assegno per gli alimenti possono essere richiesti da bambini fino all'età di 18 anni, i quali non ricevono in assoluto o in maniera irregolare l'Assegno di mantenimento dei bambini da parte del genitore allontanato.

Quando?

Se il genitore che non vive con il figlio paga in maniera irregolare o in maniera insufficiente, il bambino riceve l'Assegno per gli alimenti da parte dello stato.

Dove?

L'Assegno per gli alimenti deve essere richiesto presso gli Uffici Giovani di Göppingen.

Landratsamt Göppingen

Ufficio Giovani

Lorcher Straße 6

73033 Göppingen

Telefon 07161 202-651

Telefax 07161 202-649

E-Mail kreisjugendamt@landkreis-goeppingen.de

www.landkreis-goeppingen.de/Kreisjugendamt

Accoglienza Consultoriale

L'Accoglienza Consultoriale comprende l'aiuto per casi in cui non si ha un ufficio adatto o predisposto per il problema. I cittadini si possono rivolgere a persone di competenza in cambio di una tassa di 15 € se si presenta il bisogno. Non è possibile rivolgersi per motivi giuristionali, in tal caso è possibile richiedere un aiuto gratuito. Es darf jedoch kein gerichtliches Verfahren anhängig sein. In tal caso possono essere richiesti processo o assistenza legale.

Quando?

Se si ha bisogno.

Dove?

Assistenza Consultoriale può essere richiesta in forma scritta, verbale o tramite avvocato presso il tribunale distrettuale.

Processo o assistenza economica giuridica

Chi?

Tramite l'assistenza economica giuridica i costi del processo possono essere ammortizzati tutti o quasi se non si ha la propria possibilità finanziaria. Concesso viene a persone che a causa finanziaria non possono prendere parte ad una causa.

Il requisito è, inoltre, che la causa o l'accusa abbia possibilità di successo. Non è concessa l'assistenza economica se si ha un'assicurazione che preveda la copertura dei costi.

Quando?

In caso di bisogno.

Dove?

La richiesta deve essere emessa in forma scritta insieme alla domanda di causa presso la corte in cui si svolgerà il processo.

Tribunale distrettuale Göppingen

Postfach 140
73001 Göppingen
Telefon 07161 63-0
Telefax 07161 63-2429
E-Mail poststelle@aggoeppingen.justiz.bwl.de
☞ www.amtsgericht-goepingen.de

Tribunale distrettuale Geislingen

Schulstraße 17
73312 Geislingen an der Steige
Telefon 07331 22-0
E-Mail poststelle@aggeislingen.justiz.bwl.de
☞ www.amtsgericht-geislingen.de
☞ www.amtsgericht-stuttgart.de



Ufficio consulenza debito del distretto di Göppingen

Chi?

L'ufficio consultoriale debito aiuta cittadini ad uscire da situazioni finanziarie di stato negativo e far sì che il cittadino possa riprendere il pieno controllo sul proprio stato finanziario.

Quando?

se non è possibile continuare a soddisfare il costo finanziario in corso o si ha bisogno di aiuto nelle trattative con i creditori, il debito di consulenza offre aiuto. Naturalmente anche se si ha il volere di cambiare la propria situazione debiti.


Offerta consulente

- Consulenza finanziaria e legale.
- Consigli pratici,
- Creazione e messa in pratica di soluzioni
- Modi di soluzioni anche tramite pagamenti rateali,
- Preparazione della procedura di insolvenza privata e possibili aiuti preventivi.
- La consulenza è gratis.

Landratsamt Göppingen

Kreissozialamt

Lorcher Straße 6
73033 Göppingen
Telefon 07161 202-606

Telefax 7161 202-599
 E-Mail kreissozialamt@landkreis-goeppingen.de
 www.landkreis-goeppingen.de/Schuldnerberatung

Aggravazione familiare regionale

Chi?

Grazie all'aggravazione familiare regionale e i coupon associati, possono famiglie con residenza perenne in Baden-Württemberg, momentaneamente 20 volte all'anno, visitare castelli, parchi e musei gratis.

Quando?

L'aggravazione familiare regionale non è dipendente dal reddito. L'aggravazione può essere richiesta da queste persone:

- Famiglie con minimo tre figli minorenni, dove i quali genitori vivono entrambi nel nucleo familiare.
- Genitori single, con minimo un figlio minorenne che vive nel nucleo familiare.
- Famiglie la quale nel nucleo familiare vive un figlio portatore handicap.
- Famiglie le quali ricevono sussidi di disoccupazione (Hartz IV) con uno o due figli minorenni che abitano nel nucleo familiare.
- Famiglie le quali fanno parte del programma nazionale rifugiati e con minimo un figlio che vive nel nucleo familiare.

Dove?

È possibile richiedere l'aggravazione famiglie presso gli uffici sindacali del proprio paese. È indispensabile mostrare documento di riconoscimento o passaporto, documentazione sugli assegni familiari, e se assegnato, documentazione sugli assegni di disoccupazione, documento portatore handicap, conferma di un documento per rifugiati e una Inoltre un documento di soggiorno valido.

Fondazione „Mamma e figlio” – Protezione del feto“

Chi?

Donne incinta con gravi problemi possono richiedere aiuto finanziario per proteggere il corso della gravidanza. L'assistenza finanziaria serve a coprire tutte le spese legate al riuscimento della nascita.

Quando?

Deve essere chiarito se ci si trova in una situazione di pericolo.

Dove?

La richiesta può essere emessa nei centri consulenza gravidanza del proprio paese.

È indispensabile:

- Una residenza fissa in Germania e un certificato di gravidanza.
- Una prova di essere in una situazione di pericolo. Tutte le entrate finanziarie devono essere controllate dagli addetti.

 www.bundesstiftung-mutter-und-kind.de

Fondazione „Famiglie in pericolo“

Chi?

Famiglie che si trovano in gravi difficoltà possono ricevere aiuto dalla fondazione.

Aiuto può essere dato a:

- Famiglie con minimo un figlio,
- Famiglie con portatori handicap,
- Genitori single e donne incinta.

Quando?

Ogni situazione verrà studiata per capirne la gravità. L'aiuto finanziario del fondo statale servirà ad stabilizzare la situazione economica esociale della famiglia. I pagamenti sociali sono servizi di entità volontaria ed esenti da alcun diritto legale. Il livello di supporto è individualizzato e si basa a secondo



Tutti i centri consulenza Gravidanza del nostro distretto si trovano presso la rubrica Consulenza.

della gravità della situazione. Gli ausili possono essere fatti a secondo la necessita e sotto diverse forme.

Dove?

La richiesta puo essere esposta presso i centri di supporto gravidanza, e puo essere emesso prima o dopo il parto. (per maggiori informazioni vedi al Capitolo 1.3)

www.service-bw.de

Per la ricerca scrivere: Aiuto famiglie in difficoltà

Servizi per l'istruzione e la partecipazione

Chi?

Dall 2011 esiste il servizio per l'istruzione e la partecipazione a favore dei bambini, giovani e studenti provenienti da famiglie in difficoltà. Il servizio è a disposizione di bambini, adolescenti e maggiorenni fino all'età di 25 anni. Servizi per il campo cultura, sport e tempo libero sono pagati fino ad un'età di 18 anni.

Quando?

Il bambino od adolescente deve ricevere uno di questi aiuti statali come requisito al servizio:

- Sussidi per disoccupati di II grado o assistenza sociale
- Indennità per i figli
- Sussidi per l'alloggio
- Aiuti secondo la legge per i rifugiati

Dove?

La richiesta si puo emettere presso la camera del lavoro o presso l'ufficio distrettuale di Göppingen.

Camera del lavoro Göppingen

Mörikestraße 15

73033 Göppingen

Telefon 07161 9770-751

Telefax 07161 9770 -552 oder -730

E-Mail Jobcenter-Goeppingen@jobcenter-ge.de

www.jobcenter-ge.de/goeppingen

Punto di riferimento Geislingen

Camera del lavoro Göppingen

Springstraße 7

73312 Geislingen an der Steige

Telefon 07331 9570-66

Telefax 07331 9570-60

E-Mail Jobcenter-Goeppingen.Geislingen-Springstr@jobcenter-ge.de

www.landkreis-goeppingen.de/Wohngeldbehörde.html

Biglietto sociale

Chi?

Dal 1 Gennaio 2017 esiste per il distretto di Göppingen un Biglietto sociale. Il biglietto costa per il momento 29 € al mese ed è possibile ampliarlo come abbonamento trimestrale. Il biglietto è valido per tutto il distretto. Destinatari di assistenza sociale hanno il diritto di acquistare il Biglietto sociale.

Quando?

I requisiti necessari:

- chi riceve i sussidi di disoccupazione di II grado (SGB II)
- chi riceve aiuto sociale (SGB XII)
- chi rientra nella legge per i rifugiati
- Ammissibilità deve essere ottenuta dall'autorità competente

Dove?

La richiesta è disponibile presso i punti service

Il Biglietto Sociale è disponibile presso gli uffici Filmland Mobilitätsverbund GmbH.



Filmland Mobilitätsverbundes così come presso gli uffici Sociali, camera del lavoro del distretto di Göppingen.

Filmland Mobilitätsverbund GmbH

Bahnhofstraße 24

73033 Göppingen

Telefon 07161 29090-0

Telefax 07161 29090-200

E-Mail info@filmland.de

www.filmland.de

Opportunità di acquisti convenienti

Negori di alimentari (di genere Caritas)

Die CARIsatt-Tafelläden der Caritas Fils-Neckar-Alb	Numero telefonico/Telefax	E-Mail/Internet
CARIsatt – Geislinger Tafel 73312 Geislingen an der Steige Bebelstraße 100 Zeit: mercoledì dalle 9.30 alle 13.00 , venerdì dalle 9.30 alle 12.30 hr	07331 306565 Fax. 07331 306948	carisatt-geislingen@ caritas-fils-neckar-alb.de
CARIsatt – Süßener Tafel 73079 Süßen Haldenstraße 10 Zeit: dienstags und donnerstags von 9.30 bis 12.00 Uhr	07162 9700444 Fax: 07162 9703813	carisatt-suessen@ caritas-fils-neckar-alb.de
CARIsatt – Göppinger Tafel 73033 Göppingen Gartenstraße 45 Zeit: montags bis freitags von 11.00 bis 15.00 Uhr	07161 639272 Fax. 07161 639273	kinzel@caritas-fils-neckar-alb.de

Alimenti dalla Croce Rossa

Per Faliglie con basso reddito è possibile acquistare a basso costo alimenti presso le strutture civili di Ebersbach.

Ebersbacher Tafel 73061 Ebersbach Karlstraße 2 Zeit: martedì e venerdì dalle 11.00 alle 13.00	07163 5323612
--	---------------

Volksmmission Geislingen

Colazione gratuita e pasti caldi per bisognosi. Ogni giovedì dalle 09.00 presso la messa mattutina.

Volksmmission Geislingen 73312 Geislingen an der Steige Richthofenstraße 30	07331 703494	www.vm-geislingen.de
---	--------------	--

Diakonisches Werk Geislingen

Kaffeehaus der Diakonie 73312 Geislingen an der Steige Moltkestraße 27 Zeit: martedì e giovedì dalle 10.00 alle 18.00 , mercoledì dalle 10.00 alle 14.00 e venerdì dalle 10.00 alle 17.00 Uhr	07331 984896	www.diakonie-geislingen.de
Vesperkirche in der Pauluskirche 73312 Geislingen an der Steige Hohenstauferstraße 35 Zeit: Una volta all'anno- verranno resi noti i nuovi orari tramite volantini.	07331 44189	www.diakonie-geislingen.de/vesperkirche.html

Haus LINDE e. V.

Vesperkirche in Geislingen 73312 Geislingen an der Steige Richthofenstraße 30		
Vesperkirche in der Stadtkirche Göppingen 73033 Göppingen Schloßstraße/Hauptstraße		www.linde-gp.de/html/vesperkirche.html

Opportunità di acquisti convenienti

Negozi di abbigliamento

Caritas	Numero telefonico/Telefax	E-Mail/Internet
Kleiderkammer Abbigliamento di seconda mano 73033 Göppingen Ziegelstraße 14 Zeit: lunedì dalle 15.00 alle 16.00	07161 / 65858-0	Ansprechpartner: Christa Albert albert@caritas-fils-neckar-alb.de
Diakonisches Werk Göppingen		
Kreisdiakoniestelle 73033 Göppingen Pfarrstraße 45	07161 96367-50 Fax: 96367-59	DiakonischesWerk@ diakonie-goeppingen.de www.diakonie-goeppingen.de
Diakonie-Laden Göppingen 73033 Göppingen Hauptstraße 31	07161 639272 Fax: 07161 639273	kinzel@caritas-fils-neckar-alb.de
Öffnungszeiten: montags, dienstags, mittwochs und freitags von 9.00 bis 11.00 Uhr und von 14.00 bis 17.00 Uhr, donnerstags von 9.00 bis 18.00 Uhr, samstags von 9.00 bis 13.00 Uhr Spendenannahme: montags bis freitags 9.00 bis 12.00 und 14.00 bis 17.00 Uhr, donnerstags 9.00 bis 18.00 Uhr, samstags 9.00 bis 13.00 Uhr		
Diakonie-Laden Eislingen 73054 Eislingen Bahnhofstraße 6	07161 96367-56	www.diakonie-goeppingen.de/diakonie-laeden/diakonie-laden-eislingen
Öffnungszeiten: montags bis samstags 9.00 bis 12.00 Uhr und dienstags bis freitags von 14.00 bis 17.00 Uhr, Spendenannahme: montags bis freitags von 9.00 bis 12.00 Uhr und dienstags bis freitags von 14.00 bis 17.00 Uhr		
Diakonieladen „Kunterbunt“ Geislingen 73312 Geislingen an der Steige Moltkestraße 25	07331 40 05 39 07331 4 14 89 (Ernst-Wilhelm Weid)	www.diakonie-geislingen.de
Öffnungszeiten: dienstags und freitags von 9.00 bis 17.00 Uhr, mittwochs von 9.00 bis 13.00 Uhr, donnerstags von 9.00 bis 18.00 Uhr		
DRK-Kreisverband Göppingen e.V.		
DRK- Kreisverband Göppingen e.V. 73033 Göppingen Eichertstraße 1	07161 6739- 0 Fax: 07161 6739-50	info@drk-goeppingen.de www.drk-goeppingen.de
Kleiderladen „Jacke wie Hose.“ Göppingen 73033 Göppingen Grabenstraße 41	07161 9564101	Vestiaro, Accessori e Giocattoli.
Öffnungszeiten: Lunedì, martedì, giovedì e venerdì dalle 9.00 alle 18.00 , mercoledì e sabato dalle 9.00 alle 13.00		
Kleiderladen „Jacke wie Hose.“ Geislingen 73312 Geislingen an der Steige Schubartstraße 13	07331 9325853	
Öffnungszeiten: lunedì, martedì, giovedì e venerdì dalle 9.00 alle 18.00 , mercoledì e sabato dalle 9.00 alle 13.00		
Kleiderladen Ebersbach 73061 Ebersbach Karlstraße 2		
Öffnungszeiten: lunedì al venerdì dalle 9.00 alle 12.00 e lunedì, martedì, giovedì e venerdì dalle 14.30 alle 18.00		

1.2 SALUTE



Assicurazione sanitaria

L'assicurazione sanitaria fa parte del sistema sanitario e serve a garantire la protezione in caso di malattie incidenti e trattamenti medici. Un neonato è automaticamente coperto da assicurazione sanitaria subito dopo la nascita. Se i genitori sono assicurati con una nazionale standard allora il figlio comprende automaticamente nella tale, in caso siano associati ad una assicurazione privata si dovranno versare contributi extra.

Dopo la nascita del bambino, questo dovrebbe essere comunicata per iscritto alla compagnia assicurativa entro i primi due mesi di vita del neonato. Alcune compagnie assicurative richiedono una copia del certificato di nascita.

Per ulteriori domande sono le rispettive assicurazioni a disposizione. I formulari possono essere richiesti in anticipo e compilati al meglio possibile.

✉ www.landkreis-goeppingen.de/Gesundheitsamt

Aiuto pediatrico

Questo speciale aiuto pediatrico (SPZ) serve ad aiutare genitori i cui figli fino all'età di tre anni presentino questi disturbi:

- urla perenni,
- Problemi di sonno e cibo

Il contatto e gli appuntamenti vengono presi tramite il segretariato di questo settore. Per un appuntamento in clinica è necessario avere un rinvio dal pediatra.

Alb Fils Kliniken

Sozialpädiatrisches Zentrum (Centro sociale pediatrico)

Eichertstraße 3

73035 Göppingen

Telefon 07161 64-3392

✉ www.alb-fils-kliniken.de

Centro sociale pediatrico (SPZ)

I centri sociali pediatrici sono responsabili per l'indagine e il trattamento dei bambini e giovani all'interno del loro ambiente sociale. Anche i genitori fanno parte del controllo e verranno seguiti e guidati.

Nella fascia di trattamento rientrano:

- disturbi dello sviluppo,
- disabilità imminenti ed evidenti,
- Disturbi comportamentali ed emotivi provocati da diversi motivi

L'accesso al centro sociale pediatrico è fondamentalmente possibile tramite un rinvio del pediatra.

Alb Fils Kliniken

Sozialpädiatrisches Zentrum (Centro sociale pediatrico)

Eichertstraße 3

73035 Göppingen

Telefon 07161 64-3392

✉ www.alb-fils-kliniken.de

Centro Interdisciplinare

Il Centro Interdisciplinare precoce è disponibile per bambini con anomalie dello sviluppo, con disabilità prevedibile o già esistente. In sostanza il bambino

Una guida per
persone disabili
nel distretto di
Göppingen può
essere trovata qui:

☑ www.landkreis-goeppingen.de/Teilhabplanung



ed i genitori vengono sostenuti ed accompagnati da persone addette. Il Centro ECI interviene per conto dei genitori e richiede il loro consenso. L'aiuto del Centro può essere preso in considerazione dalla nascita fino alla accettazione in asilo o scuola elementare del bambino. Il sostegno da parte del Centro è gratis.

Quando è possibile richiedere aiuto dal Centro Interdisciplinare?

- Appena sorgono domande sulla qualità dello sviluppo del bambino.
- Se il bambino secondo la normalità di sviluppo afferra, gattona, si siede, cammina o parla.
- Se il bambino si comporta diversamente a coetanei.
- Se al bambino viene diagnosticato un malfunzionamento o invalidità.

I pediatri sono importanti punti di riferimento e aiutano con specifiche informazioni. Per ulteriori informazioni è altrettanto possibile rivolgersi direttamente al Centro Interdisciplinare. Qualsiasi seduta è in ogni caso gratis.

Lebenshilfe Göppingen
Centro Interdisciplinare (IFFS)
Heubachstraße 6-10
73092 Heiningen
Telefon 07161 94044-33
Telefax 07161 94044-681014
E-Mail mtraenkle@lh-goeppingen.de
☑ www.lh-goeppingen.de

Punto informativo ostetrico presso la Clinica am Eichert

Anche prima della nascita del figlio è possibile ai genitori contattare il Centro ostetrico am Eichert. E possibile ricevere tutte le informazioni al riguardo disponibili:

- Consulenza in gravidanza ed aiuto a problemi al riguardo,
- Informazioni al riguardo gravidanza, parto e periodo di riposo,
- Agopuntura contro problemi di gravidanza, Informazioni su metodi alternativi come, omeopatia e utilizzo di erbe.

I colloqui sono disponibili ogni Martedì e Giovedì. Appuntamenti sono da prenotare.

Alb Fils Kliniken
Frauenklinik mit Geburtshilfe
(Reparto femminile con aiuto al parto)
Eichertstraße 3
73035 Göppingen
Telefon 07161 64-2666
Telefax 07161 64-1829
E-Mail geburtshilfe-info@af-k.de
☑ www.alb-fils-kliniken.de

(Scuola speciale) Schulkindergärten

Questa così detta scuola speciale serve a sostenere bambini con problemi educativi, che non possono essere seguiti in normali strutture scolastiche. Spesso possono essere affetti da diversi tipi di handicap.

Assistenza preventiva e aiuto

Questo genere di assistenza è a disposizione per bambini con problemi di sviluppo, con previsti handicap o già esistenti. L'assistenza è possibile riceverla dalla nascita fino a che il bambino inizi una scuola sia materna che elementare. Genitori e legali possono essere sostenuti e ricevere risposte a domande in riguardo allo sviluppo del bambino.

Gamma di servizi:

- Sostegno e assistenza di bambini che non si sviluppano a secondo la loro età.,
- Anomalie nello sviluppo, percezione, linguaggio, nel parlare e con
- particolarità nello sviluppo emotivo e sociale.

Nome/Indirizzo	Numero telefonico	E-Mail/Internet
Frühförder- und Beratungsverbund Göppingen (FFBV GP) 73033 Göppingen Wilhelm-Busch-Weg 5	07161 20 29 30 (Anrufbeantworter)	fruehfoerderverbund@landkreis-goeppingen.de
Frühförderung Voralb im FFBV GP Sonderpädagogische Beratung Voralb 73087 Bad Boll Schulweg 2 Haus 3	07164 9121721	spb.voralb@pestalozzischule-goeppingen.de
Frühförderverbund Geislingen (FFV) 73312 Geislingen an der Steige Heidenheimer Str. 3	07331 94 14 59 (Anrufbeantworter) 07331 94 16 55 (Sekretariat SBBZ)	beratung@pestalozzi-geislingen.schule.bwl.de www.pestalozzischule-geislingen.de/ fruehfoerderung
Frühförderstelle Süßen 73079 Süßen Heidenheimer Straße 51	07162 93 29 313 07162 93 29 30 (Sekretariat SBBZ)	fr@jgffs.gp.schule.bwl.de
Frühberatungsstelle Eislingen 73054 Eislingen Ebertstraße 31	07161 989435	spff@peseislingen.schule.bwl.de www.peseislingen.gp.schule-bw.de/ fruehberatung.html
Frühberatungsstelle Uhingen 73066 Uhingen Schulstraße 4	07161 93 87 028 (Anrufbeantworter)	fruehber@tungsstelle-uhingen.de
Frühberatungsstelle Ebersbach 73061 Ebersbach Zeppelinstraße 3	07163 94 19 30 (Sekretariat SBBZ/AB)	fruehberatung.hardtschule@sbbz-lernen.de

Einzelne Entwicklungsbereiche und Förderschwerpunkte

Frühförderung Schwerpunkt Sprache im FFBV GP 73033 Göppingen Schulerburgstraße 28	07161 20 27 25 07161 / 20 27 20 (Sekretariat SBBZ)	fb@wbs-gp.de
Frühförderung Schwerpunkt sozial-emotionale Entwicklung im Frühförder- u. Beratungsverbund Göppingen und im Frühförderverbund Geislingen		
Frühförderung Schwerpunkt körperlich-motorische Entwicklung im Frühförder- u. Beratungsverbund Göppingen		
Frühförderung Schwerpunkt Sehen im Frühförder- u. Beratungsverbund Göppingen und im Frühförderverbund Geislingen		

Pediatra

I Pediatri sono i primi punti di riferimento dei genitori. Se lo sviluppo del bambino prosegue in maniera corretta, può essere controllato solo da personale esperto ed addetto. In momento sono attivi nel distretto di Göppingen:

Nome/Indirizzo	Numero telefonico	Telefax	E-Mail/Internet
Dr. med. Monika Rostan & Dr. med. Melanie Schröder 73087 Bad Boll Bühelstraße 1	07164 130472	07164 130471	kinderarzt@dres-rostan.de www.dres-rostan.de
Andreas Krebs & Rita Chazova-Gasko 73326 Deggingen Bahnhofstraße 9	07334 5476	07334 922045	krebs.deggingen@freenet.de
Ute Großmann-Kiefer 73072 Donzdorf Mozartstraße 4	07162 204940		
Dr. med. Stefan Schubarth 73061 Ebersbach Leintelstraße 45	07163 535458	07163 535459	www.onkeldoktor.info
Dr. med. Dipl. med. Birgit Zippel 73054 Eisligen Schlossplatz 6	07161 989435	07161 989436	praxis@kinderarzt-eisligen-zippel.de www.kinderarzt-eisligen-zippel.de
Dr. med. Hanspeter Streb 73312 Geisligen an der Steige Rheinlandstraße 77	07331 62324	07331 306861	
Ljudmila Degtjareva 73312 Geisligen an der Steige Bebelstraße 29	07331 931620		
Dr. med. Markus Löble, Christophsbad 73035 Göppingen Faurndauerstraße 6-28	07161 601-9369		markus.loeble@christophsbad.de
Dr. med. Christian Schoppa 73033 Göppingen Schillerplatz 10	07161 78590	07161 968295	schoppa@t-online.de www.kinderarzt-dr-schoppa.de
Dr. med. Cornelia Raab 73033 Göppingen Schillerplatz 10	07161 78590	07161 968295	
Dr. med. Thilo Schmid 73033 Göppingen Hauptstraße 50	07161 68091	07161 15069	info@kinderarzt-drschmid.de www.kinderarzt-drschmid.de
Dr. med. Kai Berg 73033 Göppingen Marktstraße 16	07161 52048		
Dr. med. Hans-Joachim Rost 73033 Göppingen Poststraße 14	07161 73722		
Dr. med. Johannes Domay & Dr. med. Ute Gaiser 73079 Süßen Goethestraße 2	07162 45050		
Dr. med. Hans-Joachim Rost Nebenstellenpraxis 73098 Rechberghausen Schlossmarkt 6	07161 73722		
Dr. med. Astrid Erhard & Kathrin Meyer 73066 Uhingen Poststraße 10	07161 32444	07161 361170	team@kinderarzt-uhingen.de www.kinderarzt-uhingen.de



Assistenza medica-sociale

L'Assistenza medica-sociale offre aiuto a bambini dalla nascita fino ad un'età di 14 anni dopo il ricovero in ospedale o in un centro di riabilitazione.

Questa assistenza si offre per famiglie con:

- bambini con malattie croniche o molto gravi,
- con bambini nati molto in anticipo,
- bambini portatori di handicap.
- Il tim vi aiuta in maniera che:
 - la malattia venga capita ed accettata dal bambino, in caso di incertezze per quanto riguarda l'assistenza medica,
 - a casa si possa rientrare in quanto possibile alla normalità,
 - socializzare con contatti importanti,
 - far rientrare la malattia nella vita quotidiana,
 - possa essere richiesto aiuto e supporto sociale.

Questo aiuto viene di regola prescritta dopo una visita medica, i costi sono a carico della assicurazione sanitaria per qui gratis al paziente.

(Aiuto vitale) Lebenshilfe Göppingen

Eichenstraße 8
 73037 Göppingen
 Telefon 01761 94044-30
 E-Mail sott@lh-goepingen.de
www.lh-goepingen.de

Clinica per bambini Göppingen

Gamma di servizi:

- Pronto soccorso,
- Soccorso pediatrico ambulante (prescritto dal pediatra),
- Gastroenterologia (consulenza sulla digestione),
- Ginecologia (Consulenza per bambine),
- Consulenza su reni,
- Consulenza sulla tecnica ultrasuono,
- ospedalieri,
- Assistenza di neonati e neonati affetti di malattie presso la clinica (Perinatalzentrum) in stretto soopero con ginecologi e chirurghi.

La clinica per bambini garantisce la completa assistenza per neonati e prematuri.

Alb Fils Kliniken

Clinica per bambini e adolescenti

Eichertstraße 3
 73033 Göppingen
 Telefon 07161 64-2270
 Telefax 07161 64-1811
 E-Mail info@af-k.de
www.alb-fils-kliniken.de

Pronto soccorso pediatrico presso la clinica di Göppingen

Il pronto soccorso pediatrico è responsabile per tutto il distretto di Göppingen.

In servizio: sabato e domenica e in giorni festivi dalle 08.00 alle 22.00.

Dalle 22.00 alle 08.00 dei giorni successivi sono a disposizione i dottodi della clinica centrale am Eichert. Anche dal lunedì al venerdì dalle 18.00 alle 08.00 rimane il pronto soccorso della centrale a piena disposizione.

Gli accessi al pronto soccorso vengono diritti dalla centrale della clinica am Eichert. Per il trattamento pediatrico non è necessario un avviso telefonico.

Alb Fils Kliniken

Eichertstraße 3
73035 Göppingen
Telefon 0180 3011250
Telefax 07161 64-1829
E-Mail info@af-k.de

U-Controlli

Lo scopo di questi controlli è quello di riconoscere e combattere precocemente malattie e problemi di sviluppo del vostro bambino. Appena il neonato viene rilasciato dalla Clinica, alla madre viene rilasciato per il figlio un così detto libretto di esami. In questo libretto verranno notati dai pediatri tutti i controlli a cui il neonato verrà sottoposto.

Questa è la scala di controlli previsti per il neonato:

■ U1	Appena dopo la nascita
■ U2	3. al 10. Giorno di vita
■ U3	4. al 5. Settimana di vita
■ U4	3. al 4. Mese di vita
■ U5	6. al 7. Mese di vita
■ U6	10. al 12. Mese di vita
■ U7	21. al 24. Mese di vita
■ U7a	34. al 36. Mese di vita
■ U8	46. al 48. Mese di vita
■ U9	60. al 64. Mese di vita

I sopra indicati controlli sono gratis. I genitori dovrebbero sfruttare questi controlli per riscontrare il prima possibile possibili complicazioni di crescita, ed avere più sicurezza durante il corso di sviluppo del figlio. In caso i genitori riscontrino qualsiasi anomalia di crescita del bambino, è importantissimo, anche al di fuori dei controlli, prendere contatto con dottori.

Assistenza sanitaria giovanile ed infantile

Il Dipartimento sanitario

Qui i genitori ed i bambini sono invitati a proteggere e promuovere la salute ed è considerato un supplemento per le offerte e servizi che i pediatri offrono.

Tra i compiti dei bambini e servizio medico comprendono, gli esami di salute prima dell'inizio scolastico, la consulenza medica scolastica ed una diagnosi della salute.

Tutti gli esami e consulenze sono gratis.

Landratsamt Göppingen

Gesundheitsamt (Assistenza sanitaria)

Wilhelm-Busch-Weg 1
73033 Göppingen
Telefon 07161 202-1821
E-Mail: gesundheitsamt@landkreis-goepingen.de
www.landkreis-goepingen.de/Gesundheitsamt

Servizio Psichiatrico sociale (SPDG)

Persono che soffrono di disturbi mentali, spesso oltre ad aiuto medico hanno bisogno di consulenza e assistenza psichiatrica. Il Servizio sociale psichiatrico offre a pazienti adulti aiuto specifico, ma anche medici di famiglia, altri enti ed istituzioni possono richiedere informazione sul tema presso i specialisti del reparto SPDG.

Landratsamt Göppingen

Sozialamt (assistenza sociale)

Lorcher Straße 6
73033 Göppingen
Telefon 07161 202-606
Telefax 07161 202-599
E-Mail spdg@landkreis-goepingen.de

Centro per Geislingen

Gemeindepsychiatrisches Zentrum

Karlstraße 31
73312 Geislingen an der Steige
Telefon 07331 3071-61 oder -62
Telefax 07331 441391
E-Mail spdg@landkreis-goepingen.de

Sito Web per reparto Psichiatrico Fisioterapico per il distretto di Göppingen:

www.landkreis-goepingen.de/Sozialpsych_+Dienst

VERGIFTUNGS-INFORMATIONS- ZENTRALE

0761 19240

Numeri di
emergenza del
centro informativo
Antiveneni

Avvelenamento

Il reparto centrale Veleni di Freiburg è a disposizione 24 ore al giorno per qualsiasi caso, per informazioni legate ad intossicamenti gravi a droghe e ad informazioni su effetti medicinali.

Centrale informativo veleni di Freiburg

Mathildenstraße 1

79106 Freiburg

Notfalltelefon 0761 19240

Telefax 0761 270 44570

E-Mail giftinfo@uniklinik-freiburg.de

www.giftberatung.de

Salute dentale

La pulizia orale giornaliera è importantissima per prevedere la carie. Questo avviene nei migliori dei metodi attraverso un dentifricio al fluoro, visto che il fluoro fa parte dello smalto, l'involucro che protegge i denti. Cosa che non tutti fanno: Se i genitori hanno batteri cariosi, questi possono essere trasmessi ai denti dei figli! Per questo i genitori dovrebbero evitare, ad esempio, il ciuccio o le posate dei figli di mettersele in bocca. Non appena compaiono i primi denti è consigliabile, prendere un appuntamento dal dentista. Per una costante salute orale, sono importanti costanti visite dentistiche!

www.kindergesundheit-info.de

www.bzga.de

www.landkreis-goepingen.de/Gesundheitsamt

anni. Questo vale per tutti e due i genitori. I genitori single hanno 20 giorni di congedo annui.

Se vivono più di due figli in casa, 50 giorni annui sono il massimo di cui si può usufruire. I dipendenti devono fornire un certificato medico al datore di lavoro. Per questo periodo i genitori ricevono dalla propria cassa mutua i soldi di infermieristica. In questo periodo il datore di lavoro non paga il salario.

Genitori i cui sono assicurati tramite Assicurazione sanitaria privata, non ricevono alcun congedo né soldi di infermieristica.

Sostegno per portatori handicap nel distretto di Göppingen

L'opuscolo offre un punto di orientamento sulla complicata ed ampia rete di sostegno ed aiuto del distretto di Göppingen.

Argomento ad esempio Themen sind z. B. programmi di consulenza e di sviluppo per bambini e giovani, lavoro ed alloggio, aiuto finanziario e vantaggi come anche indirizzi di corsi specifici.

www.landkreis-goepingen.de/Teilhabepanung

Congedo lavorativo in caso malattia del figlio.

Lavoratori con assicurazione sanitaria legale possono rimanere a casa in caso di malattia del figlio. Fino ad un'età di dodici anni i genitori hanno la possibilità di congedo di ben dieci giorni lavorativi

1.3 CONSULENZA



Aiuto precoce nel distretto di Göppingen

Chi?

Le offerte della Centrale Aiuto precoce si concentrano in prima linea a donne incinta e a famiglie con bambini inferiori ad un anno di vita.

Nel distretto di Göppingen esistono diverse offerte per donne incinta e famiglie con neonati e bimbi piccoli. L'Aiuto precoce offre aiuto per genitori e bambini dall'inizio della gravidanza fino al compimento del primo anno di vita. Si rivolgono in particolare a famiglie con situazioni di vita particolari. Informazioni sulle offerte sono a disposizione presso il sito internet.

E possibile rivolgersi insieme al proprio partner, direttamente al personale incaricato dell'Aiuto precoce per trovare risposte ed aiuto a problemi familiari!

Orientamento:

- Salute: Offerte, Sostegno ed aiuto
- Sollievo dallo stress giornaliero grazie all'aiuto del proprio partner
- Formazione Famiglia - Genitori: STÄRKE-Programm
- Offerte dei Centri Famiglia
- Consulenza

Landratsamt Göppingen

Kreisjugendamt (Uffici Giovani del distretto)

Lorcher Straße 6

73033 Göppingen

Telefon 07161 202-492/ -698/ -129

Telefax 07161 202-649

E-Mail fruehe-hilfen@landkreis-goeppingen.de

☑ www.fruehe-hilfen-gp.de

Gravidanza - e Consulenza problemi di gravidanza

Una gravidanza cambia completamente la vita. Tante nuove domande, Inchiarezze, Bisogni e nuovi temi si presentano. Nel distretto di Göppingen esistono tre Centri consulenza per donne incinta. Questo sono a vostra piena disposizione!

Beratungsstelle für Schwangere im Gesundheitsamt Göppingen (Centro consulenza per gravide del dipartimento Salute di Göppingen)

Chi?

Noi offriamo consulenza a donne incinta, Padri, Nonne, Ninni, ... ed informiamo su questi temi:

- Assegni per bambini ed Indennità per figli,
- Assegni Genitori,
- Congedo parentale per madre e padre,
- Rientro nel lavoro,
- Possibilità di assistenza all'infanzia,
- Servizi della fondazione,
- Possibilità per genitori single oltre ad
- altri temi intorno a gravidanza e neonati.

Noi offriamo consulenza per: tutte le domande intorno ad Madri e Padri, problemi personali ed familiari, Pensieri e preoccupazioni.

Landratsamt Göppingen

Gesundheitsamt (Dipartimento di salute)

Beratungsstelle für Schwangere

Wilhelm-Busch-Weg 1

73033 Göppingen

Telefon 07161 202-1800

E-Mail gesundheitsamt@landkreis-goeppingen.de
 ☑ www.landkreis-goeppingen.de/Gesundheitsamt

Consulenza Cattolica Caritas sulla gravidanza

Una gravidanza può provocare Fortuna, Felicità e Speranza, ma anche Preoccupazione e Pensieri, paura e incertezze. Se vi trovate in una situazione difficile, una crisi o in una incomprensione, potete venire soli, accompagnati dal vostro partner o membro familiare per una consulenza indifferentemente da religione e nazionalità. In colloquio con un Consulente riceverete tempo e spazi per illustrare e trovare una soluzione appropriata ai vostri problemi. Riceverete preziose informazioni. Orari di colloqui su appuntamento.

Offerte:

- Sostegni ed aiuti materiali
- Consulenza, Orientamento e sostegno per Lei, il vostro partner e famiglia anche dopo la nascita del bambino
- Informazioni ed eventi in scuole e gruppi

Katholische Schwangerschaftsberatungsstelle

Ziegelstraße 14
 73033 Göppingen
 Telefon 07161 65858-11
 ☑ www.caritas-fils-neckar-alb.de

pro familia

La Centro pro familia offre consulenza medica, bieten ärztliche, psicologica e sociale per donne incinta, uomini, ragazzi e ragazze.

- La consulenza di pianificazione famiglia del centro pro familia risponde a domande sul tema prevenzione, gravidanza e futuri genitori.
- Per donne incinta e futuri genitori il pro familia offre inoltre consulenza singola o per coppie, Informazioni su aiuti finanziari prima e dopo il parto, consulenza medica e psichiatrica.
- Inoltre il pro familia offre consulenza per problemi di gravidanza.
- La consulenza per donne incinta e problemi di gravidanza è possibile riceverla anche nella lingua russa.

- Con le offerte di educazione sessuale il pro familia cerca di sensibilizzare i giovani nell'uso responsabile della vita sessuale.
- L'educazione sessuale viene svolta da personale professionista e risponde a domande private e discrete di problemi sessuali propri o di coppia.

Consulenza telefonica: Martedì 15.00 – 17.00 Ore
 Consulenza telefonica per donne incinta e futuri genitori: Giovedì 15.00 – 17.00 Ore

pro familia

Grabenstraße 1
 73033 Göppingen
 Telefon 07161 504460
 E-Mail gp@profa.de
 ☑ www.gp-profa.de

Soccorso telefonico „Gravidanza in pericolo“

Tramite il numero 0800 40 40 020 il Soccorso telefonico offre in anonimo, gratis ed ininterrottamente aiuto e sostegno.

- Il soccorso telefonico è a disposizione 24 Ore al giorno.
- Il soccorso è gratis. Il numero rimane incognito.

La consulenza rimane confidenziale e anonima. L'offerta è senza barriere e plurilingue. Se necessario saranno a disposizione traduttori e consulenti del soccorso telefonico.

☑ www.schwanger-und-viele-fragen.de

Centro consulenza educativo-, Familiare e domande di vita

SOS-Bambini- ed Adolescenti Göppingen

La consulenza è offerta a bambini, adolescenti e famiglie, che si ritrovano in una crisi o problema e che cercano di risolvere ma con difficoltà. La consulenza si basa sul tema che si ha da affrontare. La consulenza è gratis.



Telefono aiuto
„Gravidanze in
difficoltà“

0800 40 40 020

SOS-Bambini ed Adolescenti

Freihofstraße 22
73033 Göppingen
Telefon 07161 96364-0
Telefax 07161 96364-10
☑ [www.sos-kinderdorf.de/
kinder-und-jugendhilfen-goeppingen](http://www.sos-kinderdorf.de/kinder-und-jugendhilfen-goeppingen)

Centro consulenza psichiatrica del distretto di Göppingen

Consulenza per genitori, bambini ed adolescenti/
Consulenza nel matrimonio-, famiglia- e domande della vita

Crisi e problemi fanno parte della vita. Fanno parte di qualsiasi famiglia e vita di coppia. Alcuni problemi siamo capaci di risolvere da soli, altri invece è conveniente, chiedere aiuto competente per superarli.

Appuntamenti si possono prendere tramite il segretariato. Le consulenze sono possibili ricevere anche fuori dagli orari di apertura.

Orari di consulenza:
Giovedì 15.30 – 17.30 Ore
Per le consulenze durante gli orari di apertura non è necessario prendere appuntamento!

Le consulenze per genitori, bambini ed adolescenti è gratis. Le consulenze nel matrimoni-, famiglie- e domande della vita il primo colloquio è gratis.

Landratsamt Göppingen

Psychologisches Beratungszentrum
Wilhelm-Busch-Weg 5
73033 Göppingen
Telefon 07161 202-294/-267/-298
☑ www.landkreis-goeppingen.de/EFL-Beratungsstelle

Consulenza psicologica familiare e consulenza sulla vita Geislingen – Caritas Fils-Neckar-Alb

È possibile rivolgersi a questi centri consulenza, se

- Si ha problemi di convivenza familiare,
- Si ha domande sulla educazione dei propri figli
- Problemi nell'asilo nido, con la scuola, con il mestiere o con il posto di lavoro,
- Se ci si trova in una crisi di coppia o se ci si ritrova a fronte un divorzio,
- Se si ha problemi con altri,
- Se si è confrontati con malattie, handicap o addirittura morte.

Caritas Fils-Neckar-Alb

Uracher Straße 31
73312 Geislingen an der Steige
Telefon 07331 30559-0
E-Mail info@pfl-geislingen.de
☑ www.pfl-geislingen.de

Consulenza Online della Caritas

Tramite l'aiuto in internet si riceve veloce sostegno in difficili punti della vita e in crisi personali.

Consulenza Online

☑ www.caritas.de/hilfeundberatung

Luoghi di ascolto – Caritas

I „Luoghi di ascolto“ sono un offerta per persone che si trovano in difficili situazioni della vita, indipendentemente dal luogo di provenienza o religione. Volontari offrono ad alte persone tempo a disposizione per essere ascoltati. Ognuno viene indipendentemente dal problema ascoltato e preso in considerazione. Aiuto del proprio aiuto sta in prima linea.

Centro Caritas Göppingen

Ziegelstraße 14
73033 Göppingen
tutti i Giovedì, 16.00-18.00 Ore
2. + 4. Martedì del mese, 9.00-11.00 Ore
Telefon 07161 658580

Göppingen, St. Paul

Karl-Schurz-Straße 107
73037 Göppingen
2. + 4. Mercoledì del mese, 16.30 – 18.30 Ore
Telefon 07161 963290

Geislingen, Kath. Pfarramt St. Maria

Überkinger Straße 2
73312 Geislingen an der Steige
Martedì, 14.30 – 16.30 Ore
Telefon 07331 95980

Ebersbach, Ev. Gemeindezentrum Ost

Zeppelinstraße 38-40
73061 Ebersbach an der Fils
Telefon 07161 31888
soltanto dopo appuntamento telefonico

Uhingen, Kath. Gemeindehaus

Römerstraße 27
73066 Uhingen
Telefon 07161 31888
soltanto dopo appuntamento telefonico

☞ www.caritas-fils-neckar-alb.de/58283.html

Diakonisches Werk Göppingen

Matrimonio, famiglie ed consulenza sulla vita per problemi personali o finanziari

Pfarrstraße 45
73033 Göppingen
Telefon 07161 96367-60
Telefax 07161 96367-59
E-Mail: diakonischeswerk@diakonie-goeppingen.de
☞ www.diakonie-goeppingen.de

Consulenza della Diakonischen Bezirksstelle Geislingen

Consulenza per problemi sociali, personali e finanziari.

La diaconia è disponibile per

- problemi personali, carichi e crisi,
- in momenti difficili della vita, in situazioni personali e sociali gravi,
- ottenere risposte sulla propria esistenza e aiuti sociali.

Steingrubestraße 6

73312 Geislingen an der Steige
Telefon 07331 41489
Telefax 07331 45146
E-Mail info@diakonie-geislingen.de
☞ www.diakonie-geislingen.de

Aiuti generali sociali (ASD)

I compiti del ASD sono orientati a sostenere bambini ed adolescenti nel tema sociale.

Prestazioni:

- Sostegno generale sull'educazione,
- Consulenza sul divorzio e separazione,
- Consulenza su preoccupazioni e pesi,
- Intensivo aiuto personale,
- Aiuto secondo il codice di legge § 36 KJHG come anche
- sostegno in procedimenti giudiziari.

Landratsamt Göppingen Kreisjugendamt (Reparto Giovani)

Lorcher Straße 6
73033 Göppingen
Telefon 07161 202-673
E-Mail kreisjugendamt@landkreis-goeppingen.de

Ufficio di Geislingen an der Steige In der MAG

Schillerstraße 2
73312 Geislingen an der Steige
Telefon 07331 304-401
Telefax 07331 304-444
☞ www.landkreis-goeppingen.de/Allg_+Sozialer+Dienst



Consulenza sulla protezione dei bambini

Centro consulenza per il cattivo uso, abuso e abbandono dei bambini, adolescenti e giovani del centro Protezioni bambini di Göppingen. I centri di protezione sono speciali strutture dove bambini, adolescenti, giovani e genitori si possono rivolgere. Offrono speciali sostegni a bambini e famiglie, i quali sono colpiti da gravi problemi di violenza.

Fanno parte:

- abusi fisici e mentali,
- trascuratezza fisica ed emotiva,
- abusi sessuali.

Deutscher Kinderschutzbund e. V.
(Organizzazione per la protezione bambini)
Ortsverband Göppingen und Umgebung
Schillerplatz 9
73033 Göppingen
Telefon 07161 969494
Email kinderschutzzentrum@dksb-gp.de
www.dksb-gp.de

Cosulenza sulla dipendenza

Diakonisches Werk Göppingen

Consulenza psicologica ed ambulante per persone affette da dipendenze.

La Diaconia offre informazioni, consulenza e trattamenti sul tema Punti deboli:

- Alcool e medicinali,
- Dorge illegali, Epatite C ed HIV,
- Dipendenza da gioco d'azzardo e media.

Diakonisches Werk Göppingen, Centrale

Pfarrstraße 45
73033 Göppingen
Telefon 07161 96367-70
Telefax 07161 96367-59
E-Mail suchtberatung@diakonie-goeppingen.de

Ufficio Geislingen

Steingrubestraße 6
73312 Geislingen an der Steige
Telefon 07331 44581
Telefax 07331 441445
E-Mail suchtberatung-geislingen@diakonie-goeppingen.de

KOALA

Contatto e centro per consumatori di droghe. Koala è un centro per dipendenti di droghe in Göppingen.

Indirizzi e centro

per dipendenti da droghe (Koala)

Rosenplatz 15
73033 Göppingen
Telefon 07161 968813
Telefax 07161 6587979
E-Mail koala@diakonie-goeppingen.de
www.diakonie-goeppingen.de

Centro amico per dipendenti Göppingen e. V.

I Centri amici sono gruppi di discussione, nei quali si ritrovano persone afflitte da dipendenza e parenti.

l'offerta si rivolge a persone, che hanno problemi di:

- Alcool
- Medicinali
- Droghe
- Gioco d'azzardo
- Televisione ed altro



Centro amici Göppingen e.V.
Dietrich Bonhöffer Haus (CVJM)
Ulrichstraße 29
73033 Göppingen
Telefon 07161 49240
www.freundeskreis-sucht-goeppingen.de

Centro consulenza sull' AIDS e malattie sessuali contagiose nel Centro salute

Consulenza ed informazioni al riguardo malattie come HIV ed AIDS come anche altre malattie sessuali (STI). Si ha la possibilità, di ricevere un Test HIV in maniera anonima e gratuita. Visto che quasi tutti i Test sono via venale, è consigliabile bere molto.

HIV-Test e consulenze:
Consulenze libere senza appuntamento:
Martedì 08.00 – 11.45 e dalle 13.30 – 15.15 Ore
Giovedì 14.00 – 17.15 Ore

Landratsamt Göppingen
Gesundheitsamt (Reparto salute)
Wilhelm-Busch-Weg 1
73033 Göppingen
Telefon 07161 202-1800
www.landkreis-goeppingen.de/Gesundheitsamt

Numeri contro preoccupazioni

Questo servizio telefonico è gratuito per bambini, adolescenti e genitori. La consulenza è assolutamente anonima.

Consulenze:
Lunedì – Venerdì 09.00 – 11.00 Ore
Martedì e Giovedì 17.00 – 19.00 Ore

www.nummergegenkummer.de



Telefono amico per bambini

Questo è un offerta della chiesa evangelica e cattolica. È possibile chiamare in qualsiasi momento.

Telefon 0800 111 0 111 (ev.) oder 0800 111 0 222 (kath.)
www.telefonseelsorge.de

Tutto ciò che riguarda l'allattamento al seno

Consulenza sull'allattamento & Still-Café del ALB
FILS KLINIKEN

Preparazione sull'allattamento

Nella preparazione all'allattamento viene comunicato grazie a consulenza privata come iniziare nella migliore maniera un allattamento. Su appuntamento.

Still-Café

Un incontro informale con esperienze circa l'allattamento al seno. In breve presentazioni informative imparare fatti interessanti circa l'allattamento al seno.

Alb Fils Kliniken

Clinica della donna con aiuto parto

Eichertstraße 3

73035 Göppingen

Telefon 07161 64-3188

Telefax 07161 64-1785

E-Mail geburtshilfe-info@af-k.de

www.alb-fils-kliniken.de

Informazione paziente > Tutto ciò che riguarda la

gravidanza e il parto > Tutto ciò che riguarda l'allattamento

1.4 OFFERTE AIUTI FAMILIARI



Wellcome

Wellcome – Aiuto pratico dopo la nascita

Il Neonato è arrivato, la gioia è enorme – e niente è più importante. Buono, se famiglie, amici o vicini di casa porgono aiuto nei primi periodi, per superare la quotidianità. Chi non ha aiuto, lo riceve da wellcome.

wellcome offre aiuto moderno, gestisce personale volontario, che sostengono le famiglie in maniera individuale. Senza alcuna differenza per lo stato sociale, aiutano la famiglia nel corso del primo anno di vita. Questo aiuto è limitato – mettono le famiglie in condizione di aiutarsi da se. Anche il ruolo di genitore si deve imparare.

Familienbildungsstätte Göppingen e. V.
 Haus der Familie Villa Butz (Centro di educazione familiare)
 Mörikestraße 17
 73033 Göppingen
 Telefon 07161 96051-10
 Telefax 07161 96051-17
 E-Mail goeppingen@wellcome-online.de
www.wellcome-online.de

Aiuto ostetrico

L'Ostetrica è un importante punto di riferimento per i futuri genitori. Offre consulenza e supporto in tutte le questioni pratiche, mediche e psicologiche durante la gravidanza, e dopo il parto. Dalla diagnosi di gravidanza fino alla ottava settimana di vita del bambino ogni donna ha il diritto di assistenza tramite una Ostetrica. L'assistenza di un'Ostetrica viene finanziato dalla propria cassa di salute.

Compiti:

- Cura durante la gravidanza, il parto e la rimissione.
- Consulenza personale su temi come:
 - Dieta e stile di vita durante la gravidanza e dopo il parto,
 - Vita di coppia e sessualità,
 - Possibilità di preparazione al parto,
 - Allattamento e dieta come anche
 - Cura e gestione del neonato.
- Monitoraggio dei genitori nella preparazione al bambino ed informazioni su aiuti sociali durante la gravidanza e il post-partum.
- Visite di controllo secondo la norma di legge come:
 - Controllo della pressione del sangue,
 - Controllo delle urine e del sangue,
 - Capire la posizione e la dimensione del feto,
 - Controllare il battito cardiaco del bambino.



Ostetriche nel distretto di Göppingen

Oltre a Medici sono a disposizione speciale Ostetriche con sede in ospedali e dipartimenti di salute.

Nomi/Indirizzi	Numero telefonico	E-Mail/Internet
Ott, Stefanie 73337 Bad Überkingen Schulstraße 7	07334 959112	ott.-stefanie@web.de
Frey, Andrea 73102 Birenbach Frühlingstraße 1	07161 53610	
Kaltenhofer, Evelyn 73102 Birenbach Sonnenhalde 4	07161 53720	
Beißwänger, Maria 73326 Deggingen-Reichenbach im Täle Fischbachstraße 15	07334 924909 0152 01748485	maria@hebamme-kugel-rund.de www.hebamme-kugel-rund.de
Hascher, Iris 73072 Donzdorf	0152 31718076	
Scasny, Andrea 73072 Donzdorf Reichenbacher Straße 25	0176 96313049	scasny@web.de
Ahmeti, Nergijvan 73054 Eislingen an der Fils	07161 84308 0176 32473977	meti-loli@hotmail.de
Blochum, Arinya E. 73054 Eislingen an der Fils Näherhofstraße 11	07161 1564614 0160 3083 491	larinyamar@yahoo.de www.larinyamar.de
Brucker, Rebecca 73054 Eislingen an der Fils Schlossplatz 6	07161 3081445	
Hedrich, Christine 73054 Eislingen an der Fils Breslauerstraße 18	07161 89300	christine.hedrich@web.de
Hummel, Claudia 73054 Eislingen an der Fils Bärenbachweg 15	07161 815165	
Moll, Carmen 73054 Eislingen an der Fils Scharnhorststraße 24	07161 6568050	joroca@arcor.de
Morlang, Tatjana 73054 Eislingen an der Fils	07161 811145	
Bühler, Monica 73108 Gammelshausen Wasserbergstraße 3	07164 147909	strega@gmx.de
Vatter-Pressmar, Iris 73333 Gingen an der Fils Donzdorfer Straße 35	07162/945921 (Dienst) 0175 3620739	gesundheit@am-marrbach.de
Bischof, Nelli & Irene 73037 Göppingen Albweg 12	07161 819414	hebamme-bischof@web.de www.bischof-hebammen.de
Hanke-Seidel, Sabine 73037 Göppingen-Maitis Vinzenz-Stroh-Weg 21	07165 929352	hanke-seidel@freenet.de
Caesar, Elke 73033 Göppingen Frommanstraße 41	07161 250218	info@elke-caesar.de
Kuhn, Nelli 73035 Göppingen Dr.-Pfeiffer-Straße 42	07161 683191	
Moser, Marie 73037 Göppingen Im Bruckwasen 12	07161 84021	
Siwek, Doris 73033 Göppingen Ludwig-Dürr-Straße 14	07161 22519	sidogp@web.de
Kovacsik, Michaela 73329 Kuchen Bahnhofstraße 64	07331 82834	michaela.kovacsik@t-online.de
Casado-Bernert, Maria 73111 Lauterstein Lauterstraße 26	07332 928 0294	www.hebammenpraxis-lauterstein.de
Klaus, Nicola 73278 Schlierbach Ahornweg 2	07021 76600	mail@die-hebammerei.com www.die-hebammerei.com

Nomi/Indirizzi	Numero telefonico	E-Mail/Internet
Mayer, Emma 73079 Süßen Schubartstraße 8	07162 8323	
Regenstein, Sonja 73079 Süßen Stahlstraße 5	07162 941176	sonja.regenstein@t-online.de
Wesser, Brigitte 73066 Uhingen Alte Holzhäuser Straße 3	07161 35194	
Böning, Evelyn Martha 73066 Uhingen - Holzhausen Fliederstraße 11	07161 35194	info@hebamme-boening.de www.hebamme-boening.de
Mück, Nadja 73550 Waldstetten-Wißgoldingen Talstraße 18		
Ahrendt, Katrin 73117 Wangen	07161 57658	
Uebele, Andrea 73117 Wangen	07161 26441	
Messerschmid, Christel 73349 Wiesensteig	07335 921972	



Cure madre-padre-figlio

Mütterkuren und Mutter-Kind-Kuren

Noi offriamo

- A Madri fino un età di 65 anni come anche
- Madri con fidli tra i 2 ed i 12 anni
- Strutture di cura e convalescenza.

Vi sosteniamo a risolvere formalità e aiutiamo a risolvere problemi finanziari. Consulenza su appuntamento.

Diakonisches Werk Göppingen (Diaconia)

Pfarrstraße 45

73033 Göppingen

Telefon 07161 96367-60

Telefax 07161 96367-59

E-Mail diakonischeswerk@diakonie-goeppingen.de

www.diakonie-goeppingen.de

Consulenza di cura per Madri e Padri – KAG Müttergenesung

Offerte: Consulenza per cure di Madri, Madri e figli, Padre e figli e cure per Padri. La KAG Müttergenesung è il vostro punto di riabilitazione e prevenzione.

Telefono 0180 1400140

(3,9 Cent pro Minute aus dem Festnetz)

È possibile usufruire della consulenza online.

Kath. Arbeitsgemeinschaft für Müttergenesung e.V.
Bundesgeschäftsstelle (Associazione cattolica per la salute materna)

Karlstraße 40

79104 Freiburg

Telefon 0761 200-902

Telefax 0761 200-11902

E-Mail muettergenesung@caritas.de

www.caritas.de/Kurberatung

www.KAG-Muettergenesung.de

Scuola asilo

Forme di assistenza: Scuola asilo significa educazine, istruzione e assistenza per bambini in età tra 0 e 14 anni.

Assistenza infantile-Göppingen e.V.

L'obbiettivo dell'associazione è quello di fornire, consulenza e supporto per i genitori i cui figli vengono accuditi da Babysitter addetto come anche qualificazione e consulenza del personale stesso.

In un colloquio personale presso gli uffici dell'associazione troverete informazioni dettagliate sulla cura die bambini.Si parlerà delle esigenze e aspettative che avete per quanto riguarda la futura assistenza del bambino.

Dopo la consulenza vi sarà affidata una babysitter qualificata. Sarà organizzato un periodo di prova per cercare di conoscere la famiglia ed acquistare fiducia alla persona che si occuperà del bambino. Prima dell'inizio regolare dell'assistenza sarà firmato un contratto .Il vostro consulente educativo dell'associazione vi aiuterà in quanto riguarda le sovvenzioni persso l'ufficio distrettuale Gioventù.

Per tutta la durata del rapporto di assistenza, il consulente sarà a disposizione per qualsiasi momento se bisogno di una consulenza.

I qualificati babysitter offrono una varietà di forme di assistenza e di sostegno, diventano così persone

importanti e fidate durante lo sviluppo del vostro figlio. L'assistenza può avvenire in casa della Babysitter o in quella dei genitori. Una Babysitter può prendersi cura fino a cinque bambini contemporaneamente.

Altrettanto esiste nel distretto di Göppingen in diverse località la possibilità di far assistere il proprio bambino attraverso minimo due Babysitter in gruppi di massimo nove bambini.

Per bambini di scuola materna ed elementare l'assistenza tramite Babysitter può essere complementare all'istruzione scolastica.

Per bambini dai 0-3 anni l'assistenza di Babysitter fornisce un amorevole e personalizzato supporto alla formazione.

Tagesmütter-Göppingen e.V.

Ziegelstraße 35
73033 Göppingen
Telefon 07161 96331-0
Telefax 07161 96331-22
E-Mail info@tmv-gp.de

Außenstelle Geislingen

Karlstraße 24
73312 Geislingen an der Steige
Telefon 07331 301763
E-Mail info@tmv-gp.de

www.tagesmuetter-gp.de

Alloggio comune

ANAKINA: Alloggi Madre-Figli

Il personale degli Alloggi comuni Madre-Figli sostengono madri e donne in gravidanza (con min. un bambino di età inferiore a 6 anni) a partire dall'età di 14 anni. Il focus di attenzione è lo sviluppo di nuove prospettive, la promozione e il sostegno delle madri nella cura, il sostegno e l'educazione dei propri figli per prepararli ad una vita indipendente.

ANAKINA

Alloggi Madre-Figli

Hohenstaufenstraße 114
73033 Göppingen
Telefon 07161 684936
Telefax 07161 659702
E-Mail anakina@vinzenz-sd.de

Vinzenz von Paul gGmbH

Rupert-Mayer-Haus

Erzbergerstraße 4
73033 Göppingen
Telefon 07161 97824-0
Telefax 07161 97824-28
E-Mail rupert-mayer-haus@vinzenz-sd.de

www.rupert-mayer-haus.de

Supporto formazione e assistenza educativa Aiuto nell'educazione

Se si ha bisogno di aiuto, consulenza o assistenza in materia di istruzione o non si può più far fronte a queste attività, è possibile contattare il centro giovani degli uffici assistenza sociale. L'assistenza educativa può essere concessa soltanto su richiesta dell'Ufficio distretto giovani.

Landratsamt Göppingen

Kreisjugendamt (Ufficio distretto giovani)

Lorcher Straße 6
73033 Göppingen
Telefon 07161 202-651
Telefax 07161 202-649
E-Mail kreisjugendamt@landkreis-goeppingen.de
www.landkreis-goeppingen.de/Kreisjugendamt

Familienpatenschaft (Supporto Famiglia)

I supporti Famiglia sono importanti contatti di persone che aiutano nella vita quotidiana e offrono sollievo.

Sollievi quotidiano:

- Aiuto nella cura dei bambini,
- Sostegno per il far bisogno quotidiano in cucina,



- Consulenza e supporto per decisioni di tutti i giorni,
- Forniscono contatti ad es. per centri di orientamento e ritrovi per famiglie ed
- Aiutano nelle visite mediche o autorità.

Il supporto famiglia viene accompagnato e seguito da personale addestrato presso i punti centrali della vostra comunità di zona!

La partecipazione è gratuita.

La registrazione avviene presso la casa di Famiglia Villa Butz Göppingen.

Formazione: Supporto integrazione

Accompagnare il Supporto integrazione, supporto di famiglie rifugiate o famiglie con genitori immigrati che hanno bisogno di sostegno quando arrivano del distretto di Göppingen per diversi motivi.

La partecipazione è gratuita.

La registrazione avviene presso la casa di Famiglia Villa Butz Göppingen.

Familienbildungsstätte Göppingen e. V.
 Haus der Familie Villa Butz (Casa della famiglia)
 Mörikestraße 17
 73033 Göppingen
 Telefon 07161 96051-10
 Telefax 07161 96051-17

E-Mail info@hdf-gp.de

☑ www.hdf-gp.de

☑ www.fruehe-hilfen-gp.de

Ostetriche di famiglia, salute della famiglia ed infermieri per bambini (FGKiKP)

Le ostetriche di famiglia sono personale specializzato, che si prendono cura ed offrono aiuto al neonato dal parto fino al compimento del primo anno di vita. Questo tipo di assistenza va oltre alle prestazioni classiche della ostetrica perchè in famiglia si ha una maggiore necessità di supporto. FGKiKP Sono infermieri specializzati e certificati, che appena dopo la nascita del bambino, offrono supporto ed aiuto, in particolare per bambini malati e nati prematuri.

Cosa viene offerto?

Le ostetriche ed il personale FGKiKP fanno visite a domicilio, danno aiuto pratico e sostegno nelle seguenti aree:

- Aiuto e suggerimenti quotidiani:
- Istruzioni per la nutrizione appropriata all'età, la cura e il contatto con il bambino,
- Assistenza sanitaria,
- Costruire un buon rapporto genitore-figlio,
- Riorganizzare la vita quotidiana con un bambino,
- Fa usufruire e accompagnare ai diversi servizi, ad esempio: Incontri famiglia, offerte di gruppo, centri di consulenza ecc. come anche
- Motivazione della madri e dei figli attraverso momenti difficili della vita.

Consulenza e richiesta vengono effettuate tramite il Centro di coordinamento prevenzione precoce.

Landratsamt Göppingen
 Kreisjugendamt (Ufficio distretto giovani)

Lorcher Straße 6

73033 Göppingen

Telefon 07161 202-698

E-Mail kreisjugendamt@landkreis-goeppingen.de

☑ www.fruehe-hilfen-gp.de

Babysitter

Il DRK Kreisverband Göppingen ha organizzato un centro Babysitter, per famiglie che cercano personale addestrato e affidato nella custodia dei propri figli.

DRK-Kreisverband Göppingen e. V.

Eichertstraße 1

73035 Göppingen

Telefon 07161 6739-0

Telefax 07161 6739-50

E-Mail info@drk-goeppingen.de

www.drk-goeppingen.de

1.5 EDUCAZIONE FAMILIARE



Informatevi nella vostra comunità per ulteriori occasioni e gruppi Genitori-Figli, ad esempio, presso il comune o parrocchie.

Centro formativo familiare – Casa della famiglia

I due Centri formativi familiari: Casa della Famiglia Villa Butz Göppingen e Casa della Famiglia Geislingen sostengono genitori nella formazione e disciplina dei propri figli attraverso ampie offerte, ad esempio tramite corsi di preparazione al parto e alla cura del neonato, discorsi su formazione psicologica e temi di salute come anche gite e corsi creativi.

Corsi Genitori - Figli

I Corsi Genitori - Figli delle Case Famiglie cominciano gradualmente. La suddivisione dei gruppi si recola in base alla data di nascita del neonato. Maggiori informazioni sui Corsi si possono trovare sul sito Web delle rispettive strutture.

Familienbildungsstätte Göppingen e. V.

Haus der Familie Villa Butz (Casa della Famiglia)

Mörikestraße 17

73033 Göppingen

Telefon 07161 96051-10

Telefax 07161 96051-17

E-Mail info@hdf-gp.de

www.hdf-gp.de

Haus der Familie Geislingen e. V. (Casa della Famiglia)

Gutenbergstraße 9

73312 Geislingen an der Steige

Telefon 07331 69198

Telefax 07331 62706

E-Mail info@hdf-geislingen.de

www.hdf-geislingen.de

Oltre ai normali corsi Genitori - Figli sono offerti anche PEKiP-, LEFino®- ed Emmi-Pikler-Corso.

PEKiP

Nel corso (PEKiP) è messo in risalto, il movimento e stimoli di gioco per genitori e figli. Dai 4. – 6. settimane di vita fino al compimento del primo anno del bambino, genitori e figli si incontrano in piccoli gruppi per...

- rafforzare il legame tra genitori e figli,
- scambiare informazioni con altri genitori,
- permettere il contatto dei bambini con coetanei ed
- sostenere al meglio lo sviluppo del bambino.

www.pekip.de

LEFino®

LEFino® è un concetto creato dal Evangelischen Landesarbeitsgemeinschaft der Familienbildungsstätten (Fondazione evangelica per il sostegno della famiglia) in Württemberg (LEF) per mamme, padri e nonni di neonati dal terzo mese di vita fino al compimento del primo anno, per...

- Ricevere informazioni sulla disciplina e formazione del figlio,
- capire le esigenze del neonato e del genitore,

- promuovere adeguata formazione all'età del bambino,
- far modo di attivare nuovi contatti sociali ed sostenere genitori e bambini

www.lefino.de

Emmi-Pikler

I corsi Emmi-Pikler offrono a bambini spazi per...

- concentrarsi su propri interessi,
- per scoprire ed esplorare tramite giochi didattici lo spazio che li circonda,
- socializzare ed
- cercare soluzioni su diversi tipi di conflitti.

Gli adulti osservano i bambini nell'esplorare il mondo circostante, scambiano informazioni e pensieri per trovare risposte alle proprie domande. I gruppi Emmi Pikler sono appropriati a bambini da 0-3 anni.

www.pikler.de



Programma - Forza

Il Programma FORZA incita le famiglie e l'educazione dei genitori nel distretto di Göppingen e viene offerto in diverse strutture, in particolare nelle Case della Famiglia.

Esso mira a sostenere i genitori nell'esercizio delle loro responsabilità educative e di rafforzare le proprie qualità di genitori.

I tre componenti del programma:

1. Corsi di formazione generale
2. Corsi di formazione per particolari situazioni di vita
3. Incontri aperti

In aggiunta è possibile ai genitori usufruire se necessario, di consulenza privata.

Gli appuntamenti per gli attuali corsi Programma-Forza sono a disposizione nel sito web sotto indicato.

www.fruehe-hilfen-gp.de

Progetto „Noi tutti per i nostri Figli“

Istruzione, Formazione e Promozione – su questi tre punti fondamentali si basa il progetto, sotto gli auspici delle autorità sanitarie e il Distretto Gioventù di Göppingen.

Nel corso dell'anno sono presenti una numerevole varietà di corsi (ad esempio Mangiare sano, Movimento ed relax, Educazione della prima infanzia, Formazione linguistica e motoria, Prevenzione alla violenza, Educazione sessuale e rinforzo delle competenze dei genitori ed educatori) a disposizione dei genitori e bambini.

www.landkreis-goepingen.de/Wir+alle+fuer+unsere+Kinder

Centro famiglia

I Centri famiglia sono luoghi, dove Madri, Padri, Nonni oppure Genitori single...

- trovano diversivi nella vita quotidiana,
- chiacchierare in atmosfera rilassata,
- associare con altri genitori,
- ottenere sostegno grazie ad scambio reciproco,
- Ricevere aiuto nell Istruzione, Partenario e situazioni di vita quotidiana.

www.familientreffs.de

Una schermata dei Centri famiglia nel ristretto di Göppingen la si trova nella pagina seguente.



Incontri famiglia sono offerti gratuitamente nel distretto di Göppingen.
www.familientreffs.de



Incontri Famiglia nel distretto di Göppingen	Indirizzi	Numero telefonico
Deggingen, Bürgerzentrum	73326 Deggingen Bahnhofstraße 9	07334 78-298
Ebersbach, Seminarhaus	73061 Ebersbach an der Fils Kirchbergstraße 2	07161 673912
Eislingen, Evang. Gemeindehaus Christuskirche	73054 Eislingen an der Fils Salacher Straße 23	07161 1588557
Geislingen, Kinderhaus Siedlungsstrolche	73312 Geislingen an der Steige Liebknechtstraße 37	0176 10117275
Geislingen, Mehrgenerationenhaus	73312 Geislingen an der Steige Schillerstraße 4	01590 4109287
Göppingen, Bodenfeld, Evang. Gemeindehaus	73037 Göppingen Hauffstraße 16	07161 9612355
Göppingen, Haus der Familie – Villa Butz	73033 Göppingen Mörikestraße 17	07161 9612355
Rechberghausen „Schurwald“	73098 Rechberghausen Hauptstraße 22	
Salach	73084 Salach Palmstraße 24	07162 9460592
Süßen	73079 Süßen Lange Straße 24	07162 9703492
Uhingen, Berchtoldshof	73066 Uhingen Bismarckstraße 4	07161 673912

VHS – Volkshochschule

I Centri Volkshochschulen sono punti di riferimento per Adulti e Formazione continua. Offrono moltissime offerte per giovani ed anziani. Offrono corsi anche per bambini, tipo nuoto.

Nome/Indirizzo/Facoltà	Numero telefonico	Telefax	E-Mail/Internet
VHS Albershausen 73095 Albershausen Kirchstraße 1	07161 3093-12	07161 3093-50	www.albershausen.de
VHS Raum Bad Boll/Voralb			www.vhsraumbadbollvoralb.de
Außenstelle Bad Boll Bürgermeisteramt Bad Boll 73087 Bad Boll Hauptstraße 94	07164 808-23	07164 808-33	
Außenstelle Dürnau/Gammelshausen Bürgermeisteramt Dürnau 73105 Dürnau Hauptstraße 16	07164 91010-12	07164 91010-10	a.pikisch@duernau.de www.duernau.de
Außenstelle Gammelshausen Bürgermeisteramt Gammelshausen 73108 Gammelshausen Hauptstraße 19	07164 9401-30	07164 9401-20	geyer@gammelshausen.de www.gammelshausen.de
Außenstelle Hattenhofen Bürgermeisteramt Hattenhofen 73110 Hattenhofen Hauptstraße 45	07164 91009-15 oder -14	07164 4752	www.hattenhofen.de
Außenstelle Heiningen 73092 Heiningen Bezgenrieter Straße 11	07161 920774	07161 946367	info@buecherei-heiningen.de www.heiningen-online.de
Außenstelle Zell unter Aichelberg/Aichelberg Bürgermeisteramt Zell unter Aichelberg 73119 Zell unter Aichelberg Lindenstraße 1–3	07164 807-22	07164 807-77	www.zell-u-a.de
VHS Böhmenkirch 89558 Böhmenkirch Hauptstraße 100	07332 9600-31 oder -34		vhs@boehmenkirch.de www.boehmenkirch.de
VHS Donzdorf 73072 Donzdorf Schloss 1–4	07162 922307		vhs@donzdorf.de www.donzdorf.de
VHS Ebersbach 73061 Ebersbach a. d. Fils Fritz-Kauffmann-Str. 4	07163 161-244		vhs@ebersbach.de www.ebersbach.de/volkshochschule.html
VHS Eislingen 73054 Eislingen an der Fils Ebertstraße 24	07161 804-298		vhs@eislingen.de www.vhs-eislingen.de
VHS Geislingen in der MAG 73312 Geislingen an der Steige Schillerstraße 2	07331 24269		vhs@geislingen.de www.vhs-geislingen.de
VHS Gingen 73333 Gingen an der Fils Bahnhofstraße 25	07162 9606-40	07162 9606-66	vhs@gingen.de www.gingen.de
VHS Göppingen 73033 Göppingen Mörikestraße 16	07161 650-800	07161 650-808	vhs@goeppingen.de www.vhs-goeppingen.de
VHS Kuchen 73329 Kuchen Marktplatz 11	07331 9882-11	07331 9882-13	vhs@kuchen.de www.kuchen.de/vhs.html
VHS Oberes Filstal 73326 Deggingen Bahnhofstraße 9	07334 78-264	07334 78-269	vhs@deggingen.de www.deggingen.de
VHS Schlierbach 73278 Schlierbach Hölzerstraße 1	07021 9700613		gemeinde@schlierbach.de www.schlierbach.de/Volkshochschule.html
VHS Schurwald 73098 Rechberghausen Schloßmarkt 5	07161 95141-4	07161 95141-5	info@schurwald-vhs.de www.schurwald-vhs.de
VHS Süßen 73079 Süßen Marktstraße 13-17	07162 961625		vhs@suessen.de www.suessen.de/vhs.html
VHS Uhingen 73066 Uhingen Kirchstraße 2	07161 9380121		www.uhingen.de

1.6 OFFERTE PER RAGAZZE MADRI



Mamme single in formazione a tempo parziale (AITA)

Il progetto AITA si rivolge a mamme single fino ad un'età di 45 anni, le quali non possiedono una qualifica e ricevono sussidi di disoccupazione del II livello.

Offerte per la pianificazione della carriera ed inizio di uno studio par-time:

- Consulenza specifica, per individuare e sviluppare i propri desideri ed obiettivi professionali;
- Seminari preparatori modulari (da 1 a 3 volte mezza giornata a settimana per blocco seminario) su tema come Gestione del tempo, abilità di studio, orientamento e formazione al lavoro;
- Giornate di prove in diverse professioni, in modo da poter controllare le vostre aspirazioni di carriera e di ottenere piena comprensione delle attività;
- Preparazione a colloqui di lavoro, aiuto per la creazione di curriculum e supporto sulla ricerca di un posto di studio del mestiere;
- Dopo l'inizio dello studio gli operatori SAB saranno ancora per sei mesi a vostra disposizione, in caso sarebbe necessario ricevere veloce aiuto su domande al riguardo.

Hauswirtschaft – Kind, Job & Co.

(Economia domestica - bambino, lavoro ecc.)

Hauswirtschaft – Kind, Job & Co., il centro di con-

sulenza per conciliare l'attività domestica e la vita lavorativa serve in primo luogo a sostenere madri che vogliono riprendere una vita lavorativa e stare a livello finanziario sui propri piedi.

Ufficio Centrale:

Staufen Arbeits- und Beschäftigungsförderung GmbH

Waldeckhof

73035 Göppingen

Telefon 07161 94698-0

Telefax 07161 94698-20

E-Mail info@sab-gp.de

☑ www.sab-gp.de

Ufficio esterno:

Staufen Arbeits- und Beschäftigungsförderung GmbH

Poststraße 42

73033 Göppingen

E-Mail info@sab-gp.de

Telefon 07161 5057-22

Telefax 07161 5057-23

☑ www.sab-gp.de

Casa della donna Göppingen

In Casa della donna Göppingen possono essere accolte donne e i propri figli che subiscono violenza fisica e psicologica o le quali vengono sono vittime di micaccia.

Lunedì – Giovedì: 08.15 – 16.00 Ore

Venerdì: 08.15 – 12.30 Ore

Nel finesettimana è possibile usufruire di un servizio telefonico. La chiamata può essere effettuata anche in maniera anonima.

Aiuto donna e Figli Göppingen e. V.

Postfach 426

73004 Göppingen

Telefon 07161 72 769

E-Mail frauenhaus-goeppingen@freenet.de

☑ www.frauenhaus-goeppingen.de

Punto di riferimento Mamme single

Informazioni – Colloqui – Eventi

Gruppi aperti, senza distinzioni di religione, con figli di età superiore a due anni.

Se Lei...

- è una mamma single,
- vive in separazione o divorzio,
- ha perso il proprio partner per causa decesso,
- vorrebbe entrare in contatto con altre madri o padri,
- cercare nuove contatti oppure
- ha bisogno di informazioni o aiuto pratico.

Incontro domenicale: Incontro mensile con sempre nuovi temi e referenti

13.15 Ore: Apertura dell'incontro

13.30 Ore: Caffè

14.30 Ore: Inizio dell'evento

Chiusura ca. 17.30 Ore

Dove?

Punto - SOS, Schillerstraße 18, 73033 Göppingen

Responsabile:

Kath. Erwachsenenbildung Kreis Göppingen e. V.

Ziegelstraße 14

73033 Göppingen

Telefon 07161 96336-20

Telefax 07161 96336-40

E-Mail info@keb-goeppingen.de

in stretto contatto con Evangelischer Erwachsenenbildung Geislingen ed Göppingen

✉ www.keb-goeppingen.de/programm/alleinerziehende

Informazioni per mamme single Madri e Padri

Associazione Madri e Padri – Associazione Vita

Baden-Württemberg e. V. si trovano importanti

informazioni e temi come anche opuscoli e volantini informativi.

✉ www.vamv-bw.de

1.7 OFFERTE INTERCULTURALI



Consulenza per migranti

Uffici consulenza migranti (zebra)

Sostegno per l'integrazione di migranti in coordinazione con enti, istituzioni, volontari e fornitori di corsi di lingua in Göppingen.

Ufficio centrale di consulenza (zebra)

Grabenstraße 32 (1. OG)

73033 Göppingen

Telefon 07161 38905-15

Telefax 07161 9569484

☑ www.diakonie-goeppingen.de

☑ www.drk-goeppingen.de

Servizio giovani migranti Göppingen ed Utingen

Il servizio Giovani Migranti (JMD) di Göppingen ed Utingen sono punti consulenza per giovani emigrati. L'obiettivo della consulenza è di migliorare la possibilità di integrazione in riguardo la lingua, la scuola, il lavoro e il settore sociale. La consulenza è gratis. Se necessario è possibile il supporto di un traduttore.

Servizio Giovani Migranti Göppingen

Grabenstraße 32

73033 Göppingen

Telefon 07161 38905-18

servizio Giovani Migranti Utingen

Filsecker Straße 2

73066 Utingen

Telefon 07161 38905-17

☑ www.diakonie-goeppingen.de

> Consulenza ed aiuto > Consulenza migranti

> Servizio Giovani Migranti

Integrazione e corsi di lingua

AWO Kreisverband Göppingen e. V.

Se si vuole vivere in Germania, se si cerca lavoro, aiutare i propri figli e trovare nuovi contatti sociali, si deve conoscere la lingua Tedesca.

AWO Kreisverband Göppingen e. V.

Rosenstraße 20

73033 Göppingen

Telefon 07161 96123-11

Telefax 07161 686000

E-Mail info@awo-gp.de

☑ www.awo-gp.de

Migranti a lavoro DRK Göppingen

DRK-Kreisverband Göppingen e. V.

Eichertstraße 1

73035 Göppingen

Telefon 07161 6739-0

Telefax 07161 6739-50

E-Mail info@drk-goeppingen.de

☑ www.drk-goeppingen.de

Tedesco attivo

Tedesco attivo è un offerta per donne emigrate per migliorare la comunicazione e la lingua. Punti principali per le ammissioni sono conoscenza della lingua Tedesca base (ca. A2/B1-Niveau) e la volonta di partecipazione costante.

Uffici consulenza migranti (zebra)

Grabenstraße 32

73033 Göppingen

Telefon 07161 38905-16

www.diakonie-goeppingen.de

(Vorqualifizierungsjahr) Preparazione scolastica per il lavoro e professione (VABO)

Focus: nessuna conoscenza della lingua Tedesca. Nel corso (Vorqualifizierungsjahr) vengono considerati contenuti linguistici e culturali. Tramite il VABO i partecipanti vengono preparati per il corso (Vorqualifizierungsjahr VAB), per raggiungere un livello di insegnamento pari al livello base scolastico. I partecipanti vengono tramite l'integrazione sostenuti per l'inserimento nel lavoro. L'insegnamento è orientato e è una scuola a tempo pieno di un anno per i giovani immigrati ancora in età di scuola obbligatoria senza o con piccole conoscenze della lingua Tedesca.

Contenuto:

- Tedesco
- competenze lavorative (economia, Agrario, Legno)
- Matematica
- Sport

Justus-von-Liebig-Schule

Christian-Grüniger-Straße 12
73035 Göppingen
Telefon 07161 6131-00
Telefax 07161 6131-26
E-Mail verwaltung@jvl-gp.schule.bwl.de
www.jvl-gp-de/69.php

Informazioni per rifugiati

Il distretto di Göppingen offre un'ampia varietà di informazioni per rifugiati in diverse lingue. Ulteriori informazioni sono disponibili presso i propri comuni della zona. Con consulenza ed aiuto sono per voi a disposizione persone competenti del distretto.

Landratsamt Göppingen

Kreissozialamt (reparto sociale)

Schillerplatz 8/1
73033 Göppingen
Telefon 07161 202-970
E-Mail koordination-fluechtlingshilfe@landkreis-goeppingen.de
www.landkreis-goeppingen.de/Kreissozialamt

www.landkreis-goeppingen.de/Publikationen+Asyl

Café Asyl

Il Café Asyl è un punto di riferimento culturale per rifugiati ed è aperto tutti i venerdì dalle 14.00 alle 17.00.

Dove?

Chiesa evangelica Göppingen
Schlossplatz 9
73033 Göppingen
Maggiori informazioni presso i propri comuni.

Uffici consulenza migranti (zebra)

Grabenstraße 32
73033 Göppingen
Telefon 07161 38905-17
Telefax 07161 9569484
www.diakonie-goeppingen.de
